



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸

張少麟神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

榮休執事

龔煒執事

堂區修女

楊永芬修女

Pastor

Fr. Francis Shaw Lean Chong, CDD

Associate Pastors

Fr. Philip Chong Men Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacon Emeritus

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yung-Fen Yang, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四

Tuesday and Thursday

星期六

Saturday

晚上七時三十分

7:30pm

下午四時至四時三十分

4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日

Sunday

下午一時三十分至一時五十分

1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangements

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 堅振預備班等

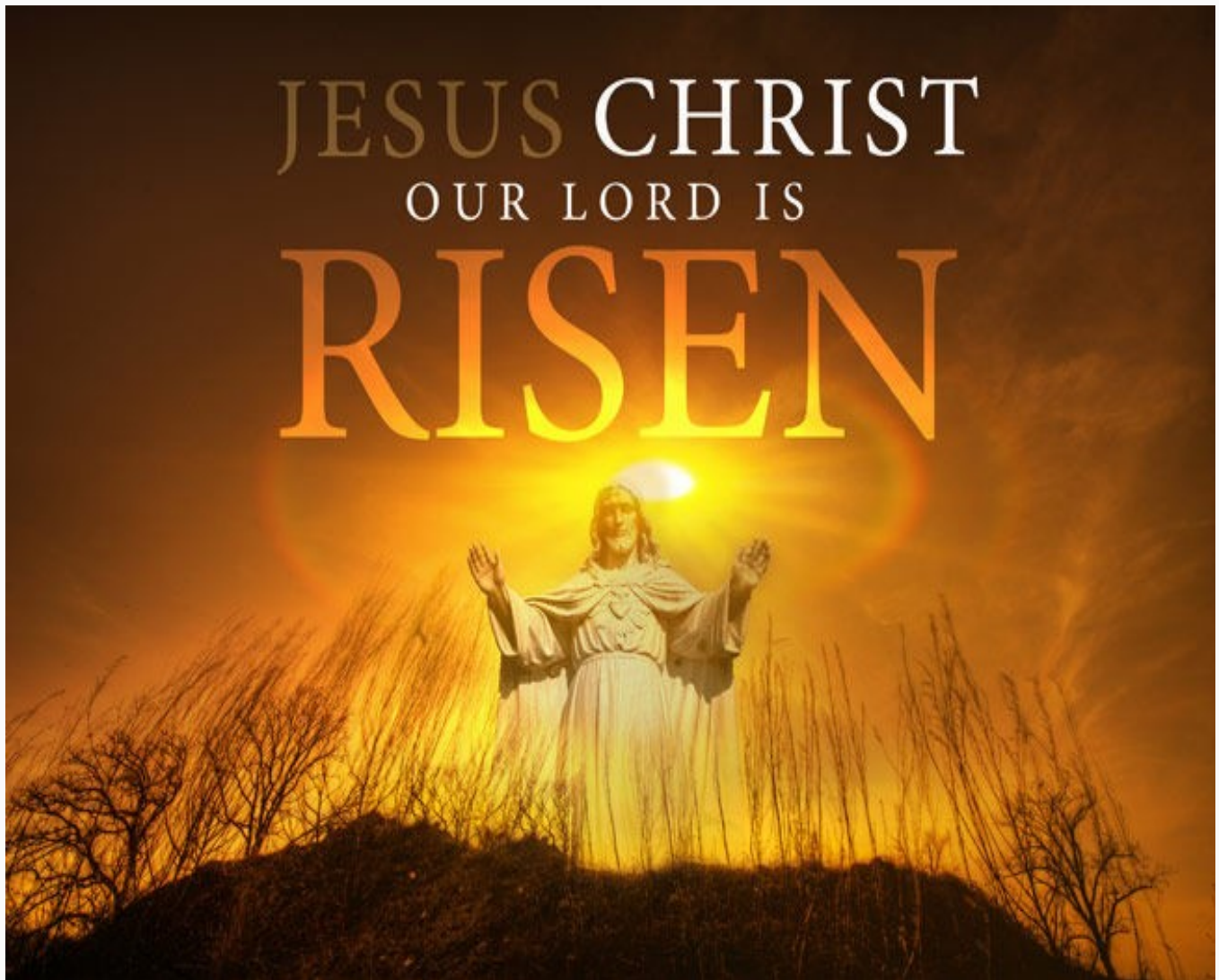
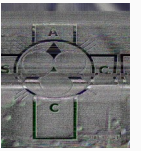
3) Youth Confirmation Preparation

**** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。**

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



復活主日 主曆二零二五年四月十九、二十日
(丙年) 讀經一：宗 10:34, 37-43；讀經二：哥 3:1-4；福音：若 20:1-9



主已復活了！亞肋路亞！

本堂神職人員、修女、及辦事處全體同仁敬賀

救主慈悲主日特別敬禮

本堂將於 4 月 27 日【救主慈悲】主日，下午 3 時 30 分至 5 時 30 分，舉行特別敬禮，內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。鼓勵教友參與。教友為獲得全大赦，應於【救主慈悲】主日、之前或之後的三星期內辦妥告解。

聖若瑟耆樂會傳油聖事

聖若瑟耆樂會將於 5 月 3 日星期六早上 10 時於聖堂內由本堂主任司鐸張少麟神父為患有重病及年長虛弱的教友施放病人傅油聖事。歡迎主內兄弟姊妹攜同長者或病者參加。

救主（神聖）慈悲九日敬禮及講座

本堂由聖週五至復活期第二主日前夕舉行救主慈悲九日敬禮。時間如下：

	日期	時間
1	4月18日(聖週五)	晚上7時拜苦路後、講座8時10分
2	4月19日(聖週六)	下午3時
3	4月20日(復活主日)	下午3時
4	4月21日(星期一)	晚上7時30分
5	4月22日(星期二)	晚上7時30分
6	4月23日(星期三)	晚上7時30分
7	4月24日(星期四)	晚上7時30分
8	4月25日(星期五)	晚上7時30分
9	4月26日(星期六)	下午3時、講座3時20分

兒童聖經歡樂營

本年度兒童聖經歡樂營將於8月11日至15日舉行。6至12歲可以參加歡樂營；13及14歲可以參加領袖訓練營；15歲或以上可以申請成為義工。4月26日下午3時30分開始接受登記。歡樂營報名截止日期為6月1日；義工申請截止日期為6月15日。

加東生活營朝拜聖體

加拿大東岸天主教華人生活營將於4月26日（星期六）晚上7時45分至10時於本堂舉行朝拜聖體和聚會。我們邀請各位前來，與朋友及基督耶穌一起感受復活節中，天主給予我們的希望和喜樂。

聖言宣讀組招收國語讀經員

“人生活不只靠餅，而也靠天主口中所發的一切言語”

聖言宣讀組現招收國語讀經員，如果你已經領受完全的入門聖事，熱愛那昔在、今在、永在的聖言，那化成血肉寄居在我們中間的聖言，願意為堂區服務，在彌撒和各種禮儀活動中宣讀聖言，同時也願意加入堂區聖言宣讀組的大家庭和兄弟姐妹們共融。請與辦公室聯繫，填寫有關報名表格。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組將於4月27日彌撒後在陸之樂堂舉辦 YOSAC 茶餐廳。當日將會有雞蛋仔、菠蘿油、芒果布甸等美食。籌得款項將用以幫助今年5月17-19日維多利亞日長週末於 Anchor Retreat Centre 舉行的週年青年避靜之經費。避靜講者為 Fr. Edmund Lo。報名表格將於4月26及27日在大堂派發。我們期望招待各位及你們的家人！

影音製作組招募及資訊講座

本堂影音製作組 (Audio-Visual Team) 招募新組員。有興趣加入或想了解更多關於 AV 組，歡迎16歲或以上的教友參加將於5月9日晚上8時在301室舉辦的資訊講座。如有查問請電郵至：
SATCCavGroup@gmail.com

輪椅籌款活動

哥倫布騎士會在2月份舉辦的輪椅籌款活動共籌得\$26,411.00，為加拿大輪椅基金會購置135張輪椅送給貧苦及戰亂地區有需要的人士。現多謝本堂教友的善心及對他人的愛心，慷慨支持。（加拿大輪椅基金將稍後發出退稅收據）

本週彌撒意向



4月20日 8:15am 追思：陳揚、陳羅賽英；李敬忠 Thomas；諸眾煉靈；
(星期日) 郭益耀；Norman Li；Herman Lee
謝恩：Suen Family
求恩：Gabriel Chiu；劉宅
10:00am 為本堂眾教友祈禱
12:00pm 追思：Lee King Chung 李敬忠；王琮音 Teresa 王群英；
唐渭洪；吳秀媚
謝恩：James Law；Winnie Ho & Bong Chan；Corey Huang；
Tiffany Tan & David Cao；Dean Mao
求恩：楊榮輝；Teresa Li；Pauliana Kung；
Bandson Hong Yin Li
2:00pm 謝恩：崔慧玲
4月21日 8:00am 追思：Teresa 王群英；Herman Lee；Sr. Maria Fok
(星期一) 謝恩：Teresa Li
求恩：Gabriel Chiu；李秀清；Bandson Hong Yin Li
4月22日 8:00am 追思：Teresa 王群英；Herman Lee
(星期二) 求恩：Teresa Li
7:00pm 追思：王琮音

4月23日 8:00am 追思：Joseph Cheung；Teresa 王群英；
(星期三) 金榮民；Herman Lee；
Wai Mau Wong & Parents
謝恩：Teresa Li
求恩：Gabriel Chiu
4月24日 8:00am 追思：Teresa 王群英；Herman Lee
(星期四) 7:00pm 求恩：基督活力員及其親友
4月25日 8:00am 追思：Teresa 王群英；Herman Lee
(星期五) 求恩：Gabriel Chiu
4月26日 8:00am 追思：The Holy Souls；Teresa 王群英；
(星期六) Herman Lee；諸眾煉靈
4:30pm 追思：黃榮生夫婦；林樹釗夫婦；王琮音
求恩：Shalina Law；Keith Lam；
Witty Lam W.T.
6:30pm 追思：Wendy；Herman Lee
謝恩：岑務本、陳逢貴
求恩：宋書琮；John Chen 陳瑞陽；
Steven Chen 陳瑞迪；
Mike Chen 陳沛禾



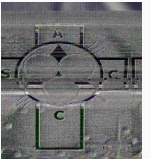
聖枝主日 主曆二零二五年四月十二、十三日

建堂奉獻 \$3,151.00 彌撒奉獻 \$9,152.35

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。We thank you for your support and generosity to our Parish!



Easter Sunday – April 19 & 20, 2025
(Year C) Acts 10:34a, 37-43; Col 3:1-4 ; Jn 20:1-9



Wishing You All a Blessed & Happy Easter!

SATCC Clergies, Sister & Parish Staff

9-Day Divine Mercy Novena

The 9-Day Divine Mercy Novena will begin on Good Friday and end on the Saturday before Divine Mercy Sunday. Please refer to the schedule below:

	<u>Date</u>	<u>Time</u>
1	April 18 (Good Friday)	After the 7:00pm Station of the Cross, Talk by Fr. Matthew @8:10pm
2	April 19 (Saturday Vigil)	3:00pm
3	April 20 (Easter Sunday)	3:00pm
4	April 21 (Monday)	7:30pm
5	April 22 (Tuesday)	7:30pm
6	April 23 (Wednesday)	7:30pm
7	April 24 (Thursday)	7:30pm
8	April 25 (Friday)	7:30pm
9	April 26 (Saturday)	3:00pm, Talk by Fr. John @3:20pm

Divine Mercy Sunday

To celebrate Divine Mercy Sunday on April 27, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to confession on or within three weeks before/after Divine Mercy Sunday.

Adult Confirmation Class

The Adult Confirmation Class will be held on May 7 & May 28 from 8pm to 9:30pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

2025 Children Summer Bible Camp

Summer Bible Camp will be held on August 11 to August 15 this year. 6 to 12 years old may register for Summer Bible Camp. 13 to 14 years old may register for Leaders in Training Camp (LIT). Aged 15 or over may register as volunteer. Registration will open on April 26 at 3:30pm. Space is limited. Registration deadline for Summer Bible Campers and Leaders in Training is set for June 1. Volunteer registration deadline is set for June 15.

Ga Tung Adoration & Social Night

GT, also known as Ga Tung, will be holding an Easter Social and Adoration night from 7:45pm to 10:00pm on Saturday, April 26 at our church main chapel. It's a great opportunity for young adults to spend time with Jesus, and celebrate the Easter season with friends.

YOSAC Café & Retreat Registration

YOSAC Café will be serving Hong Kong style delicious snack items such as egg waffles, pineapple buns with butter, mango pudding, and more after all Masses on Sunday, April 27 in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend on May 17-19. This year's retreat will be held at the Anchor Retreat Centre and Fr. Edmund Lo will be our guest speaker. Registration forms will be available at the booth on Saturday, April 26 and Sunday, April 27. We look forward to serving you and your families!

Audio-Visual Team Recruitment and Info Session

Are you 16 years or above and want to serve your parish community? Are you interested in working with microphones, audio-visual equipment, and/or photography? If so, please join us at our Information Session on Friday, May 9 at 8pm in Room 301 to learn more about the Audio-Visual Team! If you have any questions please contact : SATCCavGroup@gmail.com.

Canadian Wheelchair Foundation

The Knights of Columbus would like to thank the generosity of the parishioners to successfully raise a total of \$26,411.00 in February for the Canadian Wheelchair Foundation. This money allowed the purchase of 135 wheelchairs to help those who need mobility in poor and war-torn places around the world. This charitable act has indeed demonstrated the kindness and love to others. Thank you! (Tax receipts will be issued by Canadian Wheelchair Foundation later for the taxation year 2025.)